



# na:ilos

Estudios  
Interdisciplinarios  
de Arqueología

LAMINA XXIV



Pintura de la piedra dolomítica de la Capilla de Santa Cruz de Cangas de Onís  
(Núm. 282 del Catálogo.)



Pintura principal de Peña Tu. (Núm. 202 del Catálogo.)

# 10

Diciembre 2023

OVIEDO

NAILOS: Estudios Interdisciplinarios de Arqueología  
Número 10

Oviedo, 2023

ISSN 2340-9126

e-ISSN 2341-1074

Asociación de  
Profesionales  
Independientes de la  
Arqueología de  
Asturias









**na:los**

**Estudios**  
**Interdisciplinares**  
**de Arqueología**



## Consejo Asesor

Xosé Lois Armada INICIPIT-CSIC	Juan José Larrea Conde Universidad del País Vasco
José Emili Aura Tortosa Universitat de València	Armando José Mariano Redentor Universidade de Coimbra
José Bettencourt Universidade Nova de Lisboa	Ana Belén Marín-Arroyo Universidad de Cantabria
Rebeca Blanco-Rotea Universidade do Minho	José María Martín Civantos Universidad de Granada
José Manuel Costa-García Universidad de Salamanca	Aitor Ruiz Redondo Université de Bordeaux
Miriam Cubas Morera Universidad de Alcalá de Henares	Ignacio Rodríguez Temiño Junta de Andalucía
Adolfo Fernández Fernández Universidad de Vigo	José Carlos Sánchez Pardo Universidade de Santiago de Compostela
Camila Gianotti Universidad de la República (Udelar)	José Luis Sanchidrián Torti Universidad de Córdoba
Fernando Igor Gutiérrez Zugasti Universidad de Cantabria	Valentín Villaverde Bonilla Universitat de València
Juan José Ibáñez Estévez Institución Milá i Fontanals, CSIC	

## Consejo Editorial

Alejandro García Álvarez-Busto Universidad de Oviedo
César García de Castro Valdés Museo Arqueológico de Asturias
María González-Pumariega Solís Gobierno del Principado de Asturias
Carlos Marín Suárez Universidad de la República, Uruguay
Andrés Menéndez Blanco Universidad de Oviedo
Sergio Ríos González Arqueólogo
Patricia Suárez Manjón Arqueóloga
José Antonio Fernández de Córdoba Pérez Secretario · Arqueólogo
Fructuoso Díaz García Director Fundación Municipal de Cultura de Siero

Portada: Reproducciones de las pinturas del Dolmen de la Santa Cruz (Benítez Mellado) y del Ídolo de Peña Tú (J. Cabré). *Catálogo de la Exposición de Arte Prehistórico Español, 1921.*

Diseño y Maquetación: Miguel Noval Canga.

# nailos

Estudios  
Interdisciplinares  
de Arqueología

ISSN 2340-9126  
e-ISSN 2341-1074  
C/ Naranjo de Bulnes 2, 2º B  
33012, Oviedo  
secretario@nailos.org  
www.nailos.org

Nailos n.º 10. Diciembre 2023

© Los autores

Edita:

Asociación de Profesionales Independientes  
de la Arqueología de Asturias (APIAA).

Hotel de Asociaciones Santullano.

Avenida Joaquín Costa n.º 48.

33011. Oviedo.

apia.asturias@gmail.com

www.asociacionapiaa.com

Lugar de edición: Oviedo

Déposito legal: AS-01572-2013



CC BY-NC-ND 4.0 ES

Se permite la reproducción de los artículos, la cita y la utilización de sus contenidos siempre con la mención de la autoría y de la procedencia.

NAILOS: Estudios Interdisciplinares de Arqueología es una publicación científica de periodicidad anual, arbitrada por pares ciegos, promovida por la Asociación de Profesionales Independientes de la Arqueología de Asturias (APIAA)

**Bases de datos que indizan la revista** | Bielefeld Academic Search Engine (BASE); Biblioteca Nacional de España; CAPES; CARHUS Plus+ 2014; Catàleg Col·lectiu de les Universitats de Catalunya (CCUC); Catalogo Italiano dei Periodici (ACNP); CiteFactor; Copac; Dialnet; Directory of Open Access Journals (DOAJ); Dulcinea; Elektronische Zeitschriftenbibliothek (EZB); ERIH PLUS; Geoscience e-Journals; Interclassica; ISOC; Latindex; MIAR; NewJour; REBIUN; Regesta Imperii (RI); Sherpa/Romeo; SUDOC; SUNCAT; Ulrich's-ProQuest; Worldcat; ZDB-network



### SUMARIO

Editorial	10-11
<b>ARTÍCULOS</b>	
<i>Cuestiones iconográficas a propósito de la placa inferior de la Arqueta de las Ágatas de la Catedral de Oviedo</i> César García de Castro Valdés	15-53
<i>Consideraciones históricas sobre el empleo de cajones flotables en la construcción de puertos. Dos mil años de ingeniería portuaria (23 a. C.-mediados del siglo XX)</i> Elías Carrocera Fernández y Luis Blanco Vázquez	55-83
<i>Arte rupestre prehistórico de Asturias: una historia con cien años de gestión (Parte I). Del descubrimiento del Pindal al descubrimiento de Tito Bustillo (1908-1968)</i> María Glez-Pumariega Solís, Miguel Polledo González y Fructuoso Díaz García	85-117
<i>El conde de la Vega del Sella (1870-1941) a través de su correspondencia personal: Algunas novedades documentales</i> Fructuoso Díaz García y Miguel Polledo González	119-175
<i>El papel de los arqueólogos y la Administración en la pérdida de patrimonio arqueológico. Una reflexión desde el caso de la provincia de Bizkaia (País Vasco, España)</i> José Luis Ibarra Álvarez	177-211
<b>NOTAS</b>	
<i>Sobre las ideas preconcebidas en Prehistoria</i> Georges Sauvet	214-227
<i>Aproximación al vidrio prerromano y romano de Peña Castro (La Ercina, León)</i> Francisco Javier Marcos Herrán	228-237
<i>La resistencia de Ait Baamaran frente a Marruecos y Francia en 1917. Reconocimiento del territorio y lugares de la Batalla de Igalfen</i> Luis Blanco Vázquez y Muhammad Derbal	238-255
<b>RECENSIONES</b>	258-278
–	
Informe editorial del año 2023	280-281
Guía para autores	284-285



### SUMMARY

Editorial	10-11
<b>ARTICLES</b>	
<i>Iconographical questions referred to the bottom plaque of the Agate Chest of the Oviedo Cathedral</i> César García de Castro Valdés	15-53
<i>Historical considerations about the use of floating caissons in the construction of ports. Two thousand years of port engineering (23 BC-half of the 20th century)</i> Elías Carrocera Fernández y Luis Blanco Vázquez	55-83
<i>Prehistoric rock art in Asturias: a history with a hundred years of management (Part I). From the discovery of El Pindal cave to the discovery of Tito Bustillo cave (1908-1968)</i> María Glez-Pumariega Solís, Miguel Polledo González y Fructuoso Díaz García	85-117
<i>The Count of Vega del Sella (1970-1941) through his personal correspondence: Some documentary news</i> Fructuoso Díaz García y Miguel Polledo González	119-175
<i>The role of archaeologists and the administration in the loss of archaeological heritage. A reflection from the case of the province of Biskay (Basque Country, Spain)</i> José Luis Ibarra Álvarez	177-211
<b>NOTES</b>	
<i>About preconceptions in Prehistory</i> Georges Sauvet	214-227
<i>Approximation to the pre-Roman and Roman glass of Peña Castro (La Ercina, León)</i> Francisco Javier Marcos Herrán	228-237
<i>The resistance of Ait Baamaran against Morocco and France in 1917. Reconnaissance of the territory and places of the Battle of Igalfen</i> Luis Blanco Vázquez y Muhammad Derbal	238-255
<b>REVIEWS</b>	258-278
–	
Editorial Report 2023	280-281
Guide for authors	285

## Legion: life in the Roman army

Exposición temporal de 1 de febrero a 23 de junio de 2024

Comisario de la exposición. Richard Abdy

Promovida: Museo Británico de Londres (Reino Unido)

Financiada: Graham y Joanna Barker, Hugh y Catherine Stevenson y Christian Levett

Catálogo. Abdy, Richard (2024). *Legion life in the Roman army*. Londres: The British Museum. 320 págs. ISBN 978-07141-2293-9.

José Antonio Fernández de Córdoba Pérez

[jfernandezdecordobaperez@gmail.com]



Fotografía 1. Ejemplo de la integración de los contenidos infantiles en el discurso general.

La gran exposición temporal del Museo Británico de Londres de 2024 ha sido *Legión, la vida en el ejército romano*. Su objetivo principal ha consistido en mostrar las diferentes facetas y la evolución de la vida militar durante el Alto Imperio. Como corresponde a un museo de primer nivel mundial el centro de la muestra ha sido la reunión de las principales piezas arqueológicas relacionadas con esta temática, las cuales se distribuyeron en ocho apartados: el alistamiento, los recuerdos de un soldado, rangos y funciones, una vía para el ascenso social, la impedimenta para la batalla, la vida en el campamento de batalla, la vida en los cuarteles estables y

los soldados en la sociedad romana. La descripción detallada de los contenidos y la muestra de todas las piezas objeto de esta exposición se han recogido en un catálogo de 320 páginas con el mismo título, escrito por su comisario, Richard Abdy, libro con la calidad de las publicaciones del Museo Británico. Animo a quien desee profundizar en los contenidos históricos y arqueológicos que se haga con esta obra.

Mi interés en esta breve reseña se centra en destacar los cuatro aspectos museográficos que me gustaría apreciar con mayor asiduidad en este tipo de montajes. El primero es el uso de dos historias personales documentadas como hilo conductor de varios elementos. En concreto, las cartas de Apion, hijo de Epimachos, y de Claudius Terentianus. Se trata de un recurso habitual en el mundo de la comunicación hoy en día: partir de un testimonio personal. Siento especial animadversión por esta técnica cuando se utiliza en las noticias, sobre todo para los sucesos. Pero para acercar el discurso histórico al público general me ha parecido un verdadero acierto. A través de estos relatos se explican las expectativas, ilusiones, decepciones y la dura vida de los legionarios romanos, humanizando el discurso histórico y acercándolo de forma eficaz a los visitantes.

El segundo es el minimalismo en el montaje museográfico. Las piezas de primer nivel no necesitan, habitualmente, ser contextualizadas para entenderlas como puede ser el caso de las grandes estelas funerarias. ¡Qué alegría poder contemplar el original de nuestro vecino Pintaius Pedilici! Fondo oscuro general,



Fotografía 2. Ejemplo de montaje minimalista.



Fotografía 3. Ejemplo de los juegos interactivos mecánicos.

luz centrada en las piezas, armarios y vitrinas sencillos, recorrido en zigzag sin complicaciones. Sin embargo, en aquellos objetos menos evidentes para el público general —véase los arcos de los caballos— su disposición sobre el perfil metálico de un équido, con el mismo sencillo trazo con el que el hombre magdalenense o el niño actual podrían representarlo, facilita la comprensión inmediata de la función de esos restos metálicos.

El tercer aspecto a destacar es la integración de los recursos específicos para el público infantil en el recorrido general, a través de un personaje y un diseño gráfico propios. De esta forma, se facilitaba la visita de las familias y se intenta llegar a ese segmento tan difícil.

Una cuarta característica elogiada es la utilización interactivos y juegos de carácter mecánico, en vez de digitales. El éxito para la comunicación de cualquier mensaje es la interacción que, desgraciadamente, suele asociarse siempre al adjetivo *digital*. El hecho interactivo en sí lo practicamos al hablar, al escribir/leer, con nuestros gestos, al ver, al tocar... Es decir, mediante cualquier estímulo que provoque en nosotros una sensación, una emoción, un sentimiento o una respuesta racional. Desde hace años se ha apostado por la interacción digital hasta el punto de olvidarse que se trata de una de las vías posibles y que provoca muchos problemas: alto coste, poca durabilidad, tendencia a generar pasividad en el receptor... Un juego mecánico clásico que implique, simplemente, mover algo con las propias manos o el propio cuerpo, que transmita una sensación física, como ponerse un casco o coger un escudo, genera una interacción que ya transmite un mensaje. Por ejemplo, la simple instalación de una polea con una cuerda y un saco de treinta kilos permitía a niños y adultos hacerse la idea del peso de la impedimenta.

En resumen: una excelente exposición, ejemplo práctico de las principales aportaciones anglosajonas a la museografía, que llevan veinte, treinta y cuarenta años publicadas, pero pocas veces podemos apreciarlas en el mundo real. Una visita verdaderamente disfrutada. 🌱